



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	888	14/03/2023

OGGETTO/BETREFF:

ASSEGNAZIONE DEL SERVIZIO DI MONTAGGIO E SMONTAGGIO DI PALCHI E ALLESTIMENTI PER MANIFESTAZIONI MEDIANTE ACCORDO QUADRO - ANNI 2023/2024.
AGGIUDICAZIONE ALLA COOPERATIVA SOCIALE OASIS ONLUS EURO 139.999,99 (IVA 22% COMPRESA)
CIG 9522721DF4

ZUTEILUNG DES DIENSTES FÜR DEN AUF UND ABBAU VON BÜHNENELEMENTEN BEI VERANSTALTUNGEN MITTELS ABSCHLUSS EINER RAHMENVEREINBAHRUNG - JAHRE 2023/2024.
ZUSCHLAG DES DIENSTES AN DIE SOZIALGENOSSENSCHAT OASIS ONLUS EURO 139.999,99 (IVA 22% INBEGRIFFEN)
CIG 9522721DF4

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung

erlassen worden sind.

vista la determinazione dirigenziale n. 3329 del 23.09.2021 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all’assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell’art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l’art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l’assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2022 - 2024 del Comune di Bolzano;

Visti:

la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 3329 vom 23.09.2021, kraft derer der Direktor der Abteilung 6. öffentliche Arbeiten – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2022 - 2024 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- la L. 8 novembre n. 381" Disciplina delle cooperative sociali";

Premesso, che:

in data 04.11.2022 è stato pubblicato sul sito istituzionale del Comune di Bolzano e sul portale telematico (www.bandi-altoadige.it) l'avviso di indagine di mercato per l'individuazione di soggetti da invitare alla procedura negoziata riservata alle cooperative sociali di tipo B ai sensi dell'art. 381/81 per il servizio di montaggio e smontaggio di palchi e allestimenti per manifestazioni mediante accordo quadro per gli anni 2023 e 2024;

Entro il termine del 21.11.2022 è pervenuta una manifestazione di interesse, e precisamente da parte della Cooperativa sociale Oasis ONLUS;

Con determinazione dirigenziale n. 4482 del 30.11.2022 sono stati approvati la spesa e il criterio di aggiudicazione della procedura relativa al servizio di allestimento praticabili e palchi per manifestazioni per il periodo 2023-2024, a far data dall'assegnazione dell'incarico (Consegna generale del servizio).

- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".
- Gesetz 8.November 1991 Nr.381;

Prämisse:

Am 04.11.2022 wurde auf der institutionellen Webseite der Stadtgemeinde Bozen und auf dem elektronischen Portal (www.ausschreibungen-suedtirol.it) die Markterhebung zur Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmer für die Einladung zum Verhandlungsverfahren für den Dienst für den Auf- und Abbau von Bühnenelementen bei Veranstaltungen mittels Abschluss einer Rahmenvereinbarung für die Jahre 2023 und 2024 eingeladen werden, veröffentlicht welche für die Sozialgenossenschaften des Typs B laut art. 381/81 vorbehalten sind.

Innerhalb der Frist vom 21.11.2022 ist eine Interessensbekundung eingegangen und diese war von der Sozialgenossenschaft Oasis ONLUS;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4482 vom 30.11.2022 wurden die Ausgabe und das Zuschlagkriterium der Vergabe für die Montage von Bühnenelemente und von Bühne, bzgl. Für Veranstaltungen für die Jahre 2023-2024, mit Beginn ab der Zuweisung des Auftrages (allgemeine Übergabe) genehmigt.

Per l'accordo quadro è stata stimata per gli anni 2023 e 2024 una spesa complessiva presunta di Euro 114.754,09 IVA esclusa, di cui Euro 3.000,00- per oneri di sicurezza per rischi interferenti non soggetti a ribasso, suddiviso presuntivamente come di seguito:

Für den Rahmenvereinbarung wurden für die Jahre 2023 und 2024 voraussichtliche Gesamtausgaben in Höhe von 114.754,09 Euro ohne MwSt. veranschlagt, davon Euro 3.000,00.- für Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen, die nicht dem Preisabschlag unterliegen, wie in der Folge unterteilt:

ANNO 2023	€ 57.377,05.-	JAHR 2023
di cui costi della sicurezza	€ 1.500,00.-	davon für Sicherheitskosten
ANNO 2024	€ 57.377,04.-	JAHR 2024
di cui costi della sicurezza	€ 1.500,00.-	davon für Sicherheitskosten
TOTALE	€ 114.754,09.-	GESAMTBETRAG
di cui costi della sicurezza	€ 3.000,00.-	davon für Sicherheitskosten

che con medesimo atto sono state approvate le modalità di gara: procedura negoziata sotto soglia europea con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa qualità - prezzo, ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del Codice, in quanto compatibile.

L'importo del servizio necessario per l'allestimento di praticabili e palchi per manifestazioni per il periodo 2023 - 2024 è stato stimato dal tecnico delegato dal RUP P.I. Markus Wenter, sulla base di un capitolato tecnico redatto dallo stesso tecnico; il RUP è l'Ing. Georg Gschliesser;

Come previsto dal disciplinare di gara, il committente si riserva la facoltà di aumentare l'importo dell'accordo quadro fino ad un massimo di Euro 57.375,42, secondo le proprie esigenze, senza che questo sia motivo di rivalsa per l'impresa, fermo restando il diritto della stessa ad essere compensata con i prezzi unitari indicati in fase di offerta.

Il servizio è previsto nel piano biennale delle opere pubbliche 2022-2023 con codice CUI S00389240219202200017;

La Cooperativa è stata quindi invitata a presentare la propria offerta tramite il portale www.bandi-altoadige.it;

la gara si è svolta con modalità telematica sul sito Internet www.bandi-altoadige.it della Provincia Autonoma di Bolzano (gara n. 070900/2022);

in data 17.01.2023 è scaduto il termine per la presentazione dell'offerta;

Mit selbem Akt wurde die Art der Vergabe genehmigt: Verhandlungsverfahren unter UE Schwelle, aufgrund des Kriteriums des wirtschaftliches günstigste Angebot. Gemäß Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 des Kodex.

Der Betrag für die notwendige Dienstleistung für die Umsetzung des Programms der Instandhaltungsarbeiten für den Zeitraum 2023 - 2024 im Bezug auf den Transport und der Montage der Bühnenelemente wurde vom Verfahrensverantwortlichen beauftragten Techniker P.I. Markus Wenter geschätzt. Der Verfahrensverantwortliche der obengenannte Dienstleistung ist Dr. Ing. Georg Gschliesser.

Gemäß den Ausschreibungsbedingungen behält sich der Auftraggeber das Recht vor, den Betrag der Rahmenvereinbarung bis zu einem Höchstbetrag von 57.375,42 Euro entsprechend seinen eigenen Anforderungen zu erhöhen, ohne dass dies ein Grund dafür ist, den Auftragnehmer mit den im Angebot angegebenen Einheitspreisen zu entschädigen.

Der Dienst ist im Zweijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2022-2023 der Gemeinde Bozen mit CUI Kodex S00389240219202200017 enthalten;

Die Genossenschaft wurde eingeladen, ein Angebot durch das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it einzureichen;

Die Ausschreibung wurde durch das Portal Internetseite www.ausschreibungen-suedtirol.it der Autonomen Provinz Bozen (Ausschreibung Nr. 070900/2022) ausgeschrieben.

Am 17.01.2023 ist der Termin für die Vorlage des Angebotes verfallen.

in data 18.01.2023 ore 9.30 in seduta riservata è stata aperta la BUSTA VIRTUALE A contenente la DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA prodotta dal concorrente in via telematica tramite il portale [www. bandialto adige.it](http://www.bandialtoadige.it).

ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte dell'operatore economico.

L'Autorità di gara dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa del concorrente, ha provveduto all'apertura della BUSTA B contenente L'OFFERTA TECNICA su supporto analogico dell'offerente ammesso, verificando l'integrità dei plichi presentati e la presentazione della documentazione richiesta nel disciplinare di gara senza effettuare valutazioni sul contenuto della medesima. L'Autorità di gara ha constatato che il concorrente ha presentato correttamente tutti i documenti come disposto dall'art. 16 del disciplinare di gara.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata – seduta riservata n. 2 dd. 18.01.2023 (CIG 9522721DF4), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano.

La nomina della commissione per la

Determina n./Verfügung Nr.888/2023

Am 18.01.2023 um 9.30 Uhr wurde in nicht öffentlicher Sitzung der VIRTUELLE UMSCHLAG A geöffnet, der die über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it elektronisch übermittelten VERWALTUNGSUNTERLAGEN des Bieters enthält.

Die Wettbewerbsbehörde ist, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von dem Wirtschaftsteilnehmer vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

Die Wettbewerbsbehörde hat die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen des Bieters festgestellt und der UMSCHLAG B mit dem TECHNISCHEN ANGEBOT auf analogem Datenträger des zugelassenen Bieters geöffnet. Dabei wurde die Unversehrtheit des eingereichten Umschlags sowie die vorgelegten, in der Ausschreibungsbedingungen geforderten Unterlagen überprüft, ohne dabei eine inhaltliche Beurteilung abzugeben. Die Wettbewerbsbehörde hat festgestellt, dass der Bieter alle Unterlagen korrekt gemäß Art. 16 der Wettbewerbsausschreibungen eingereicht haben.

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll des Verhandlungsverfahrens (nicht öffentliche Sitzung) Nr. 2 vom 18.01.2023 (CIG 9522721DF4), festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Mit Schreiben der Wettbewerbsbehörde Nr.

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

valutazione tecnica delle offerte è avvenuta con lettera dell'Autorità di gara prot. n. 0040692 del 08.02.2023.

La commissione di valutazione è composta da:

- Ing. Georg Gschliesser – Presidente
- P.i. Markus Wenter – membro
- D.ssa Stefania Vedovato - membro

la commissione per la valutazione delle offerte tecniche si è riunita in data 14.02.2023;

il lavoro svolto dalla commissione è illustrato nel verbale n. 1 e relativa tabella, ai quali si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

in data 23.02.2023 alle ore 14.15, il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta riservata, ha dato lettura dei punteggi conseguiti nell'ambito della valutazione qualitativa, ha aperto la busta elettronica contenente l'offerta economica e attribuito i relativi punteggi;

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata – seduta riservata n. 2 bis del 23.02.2023 (CIG 9522721DF4), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

la Cooperativa OASIS ONLUS ha offerto un ribasso del 3,04% sull'elenco prezzi unitari posti a base di gara con un punteggio totale ottenuto di 100 (80 punteggio tecnico

Prot. Nr. 0040692 vom 08.02.2023 wurde die Bewertungskommission ernannt.

Die Bewertungskommission besteht aus folgenden Mitglieder:

- Ing. Georg Gschliesser - Vorsitzender
- P.i. Markus Wenter – Mitglied
- D.ssa Stefania Vedovato - Mitglied

Die Kommission hat sich an folgenden Tagen für die Bewertung der technischen Angebote versammelt: 14.02.2023;

Die Arbeit der Kommission ist in dem Niederschrift Nr. 1 und mit den entsprechenden Tabellen dargelegt, auf welchen Bezug genommen wird und der beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Am 23.02.2023 um 14.15 Uhr hat der zuständige leitende Beamte, im Beisein von zwei Zeugen in nicht öffentlicher Sitzung, der elektronischen Umschlag mit dem Preisangebot geöffnet, die entsprechenden Punkte vergeben.

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll der Verhandlungsverfahrens Nr. 2 bis vom 23.02.2023 – nicht öffentliche Sitzung (CIG 9522721DF4), festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Der Sozialgenossenschaft OASIS ONLUS hat einen Preisabschlag vom 3,04% und einer Punktezah von 100 Punkten (80 für das technische Angebot angeglichenen Punkte +

riparametrato + 20 punteggio economico);

si ritiene di aggiudicare in via definitiva alla Cooperativa sociale OASIS ONLUS il servizio di montaggio e smontaggio di palchi e allestimenti per manifestazioni per il periodo 2023 - 2024 tramite accordo quadro alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura negoziata in quanto l'offerta appare congrua (dichiarazione del RUP come da verbale n. 2 bis dd. 23.02.2023 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

l'importo complessivo dell'accordo quadro ammonta a Euro 114.754,09 (I.V.A. al 22 esclusa);

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa :

- 1)** di approvare i verbali di seduta riservata dd. 18.01.2023 e del 23.02.2023 (CIG 9522721DF4), riguardanti il servizio di montaggio e smontaggio di palchi e allestimenti per manifestazioni per il periodo 2023 - 2024 , al quale si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;
- 2)** di approvare il verbale di valutazione dell'offerta tecnica così costituito, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano:

– *verbale n. 1 dd. 14.02.2023*

Determina n./Verfügung Nr.888/2023

20 für das wirtschaftliche Angebot) hervorgegangen.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, die Sozialgenossenschaft OASIS ONLUS mit dem Dienst für den Auf und Abbau von Bühnenelementen bei Veranstaltungen in den Jahren 2023 - 2024 mittels Abschluss einer Rahmenvereinbarung zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten offenen Verfahrens eingereichten Angebots zu beauftragen, weil das Angebot für angemessen befunden worden ist (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen wie aus Protokoll Nr. 2 bis vom 23.02.2023 gemäß LG. Nr. 16/2015).

Der Gesamtbetrag der Rahmenvereinbarung beläuft sich auf Euro 114.754,09 (ohne 22% MwSt.)

V E R F Ü G T DIE AMTSDIREKTORIN

aus den eingangs erwähnten Gründen :

- 1)** die Protokolle der nicht öffentlichen Sitzungen vom 18.01.2023 und vom 23.02.2023 (CIG 9522721DF4) für den Dienst für den Auf und Abbau von Bühnenelementen bei Veranstaltungen in den Jahren 2023 - 2024, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, zu genehmigen.
- 2)** Das in der Folge aufgelistete Protokoll über die Bewertung des technischen Angebotes, auf welchen Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist, werden genehmigt:

– *Protokoll Nr. 1 vom 14.02.2023*

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

– *Tabella di valutazione ed attribuzione dei punteggi – Allegato A*

– *Bewertungstabelle und Punktezuweisung – Anlage A*

3) di aggiudicare in via definitiva l'accordo quadro per il servizio di montaggio e smontaggio di palchi e allestimenti per manifestazioni mediante accordo quadro – Anni 2023/2024, per le motivazioni espresse in premessa, alla COOPERATIVA SOCIALE OASIS ONLUS alle condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara.

3) die Rahmenvereinbarung der Dienstleistung für den Auf- und Abbau von Bühnenelementen bei Veranstaltungen mittels Abschluss einer Rahmenvereinbarung – Jahre 2023/2024, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma SOZIALGENOSSENSCHAFT OASIS ONLUS zu den im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen, wird endgültig zugeschlagen.

IMPORTO DELL'ACCORDO QUADRO

GESAMTBETRAG DER RAHMENVEREINBARUNG

Euro **114.754,09** di cui /wovon Euro 3.000,00 per oneri della sicurezza /für Sicherheitskosten ribasso/Abschlag **3,04%** sull'elenco prezzi posto a base di gara/auf den Verzeichnis der Ausschreibungspreise

4) di dare atto che le prestazioni oggetto di appalto saranno affidate senza avviare un nuovo confronto competitivo, ai prezzi unitari posti a base di gara depurati, in sede di contabilità, dal ribasso offerto dall'aggiudicatario (**3,04%**), secondo le modalità di esecuzione previste dal disciplinare di gara;

4) es wird festgestellt, dass der Auftrag für die gegenständlichen Leistungen entsprechend den Durchführungsmodalitäten des Rahmenvertrages und der besonderen Ausschreibungsbedingungen ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb aufgrund der dem Vergabeverfahren zugrunde liegenden Einheitspreise und unter Abzug bei der Abrechnung der Arbeiten die vom Zuschlagsempfänger angebotenen Abschläges (**3,04%**) erteilt wird.

5) di quantificare presuntivamente come da tabella seguente la spesa complessiva (oneri della sicurezza e fiscali compresi) del succitato servizio di allestimento praticabili e palchi per manifestazioni:

5) den geschätzten Gesamtwert (einschließlich der Sicherheitskosten und der steuerlichen Lasten) der oben genannten Dienstleistung, wie in die folgende Aufstellung wiedergegeben ist, zu beziffern:

ANNO 2023	€ 70.000,00.-	JAHR 2023
di cui costi della sicurezza	€ 1.830,00.-	davon für Sicherheitskosten
ANNO 2024	€ 69.999,99.-	JAHR 2024
di cui costi della sicurezza	€ 1.830,00.-	davon für Sicherheitskosten
TOTALE	€ 139.999,99.-	GESAMTBETRAG
di cui costi della sicurezza	€ 3.660,00.-	davon für Sicherheitskosten

- 6)** il termine di validità contrattuale dell'accordo quadro viene stabilito dall'assegnazione del servizio (consegna generale) e fino al 31.12.2024, indipendentemente dal fatto che l'importo contrattuale non venga raggiunto in tale termine.
- 7)** di prendere atto che la cooperativa ha indicato le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;
- 8)** di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97, comma 5, lettera d) del D.Lgs. n. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara.
- 9)** di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;
- 6)** Die Rahmenvereinbarung hat eine Geltungsdauer ab der Zuweisung des genannten Dienstes (allgemeine Übergabe) bis 31.12.2024, unabhängig davon, ob die Auftragssumme in dieser Zeit erreicht wird oder nicht.
- 7)** Es wird festgestellt, dass die Sozialgenossenschaft die ermächtigten Personen für die Abwicklungen auf dem Kontokorrent, sowie es die Nachvollziehbarkeit der Zahlungsflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F. vorsieht, angegeben haben.
- 8)** Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97, Abs. 5, Buchst. d) des Gv.D. Nr. 50/2016 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, der vom Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.
- 9)** Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der

- wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.
- 10)** il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- 11)** di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- 12)** e che l'individuazione del centro di responsabilità, del centro di costo e del capitolo di imputazione della spesa avverrà in fase di liquidazione, ai sensi dell'art. 29 del vigente Regolamento di Contabilità, fermo restando che l'ordinazione del relativo lavoro avverrà nel limite e fino a concorrenza dell'importo assegnato alla Cooperativa e dell'effettiva disponibilità di bilancio;
- 13)** di stipulare con la cooperativa apposita convenzione;
- 14)** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel Capitolato;
- 15)** a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.
- 10)** Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- 11)** Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- 12)** und, dass der Ausgabenverantwortliche, die Kostenstelle und die Verpflichtung des Ausgabenkapitels in der Phase der Auszahlung erfolgen wird, sowie es vom Art. 29 der geltenden Buchhaltungsverordnung bestimmt wird, jedenfalls immer in Bezug auf den Auftrag der betreffenden Lieferung und innerhalb des zu gewiesenen Betrages (maximaler Betrag) welcher der Genossenschaft zu gewiesen wurde und der effektiven Verfügbarkeit der Mittel im Haushaltsplan;
- 13)** mit der Sozialgenossenschaft eine Vereinbarung abzuschließen.
- 14)** Die Zahlung wird zu den in den Vergabebedingungen für öffentliche Bauarbeiten festgelegten Modalitäten vorgenommen.
- 15)** Nach Erhalt der Mitteilung über die Genehmigung der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

68fc39325eb9a0f7eb0a62ce6d6abdc3fb85852eff904a9fbbcee7064eaa17a7 - 10422270 - det_testo_proposta_14-03-2023_09-11-56.doc
7a91e1a9299c4cf5ec0179c2e6ca67f95f09ef1cba5466721a6a53e06335a1d1 - 10422272 - det_Verbale_14-03-2023_09-13-14.doc
50228b7bf0abbcdf391338e46e54486cb3f8f6fe0bb776836fdc62f285bf504f - 10422312 - modello_Allegato Impegno.doc
1e0004cc942d52331d975c40e11117c06a4434aaefae224a13038497bead5f9f - 10423155 - Allegato contabile montaggio e smontaggio palchi.pdf